

# **Moving Forward with L3:**

## **Challenge and Opportunity**

Donna McGinley

CL Modern  
Languages

Tynecastle high  
school

# Tynecastle High School



- Around 650 students
- 4 feeder primary schools
- 39 different languages spoken by students and staff

# *Session Aims*

- Where we started
- Where are we now?
- Successes
- Challenges?





# *Where did we start?*

## **2014:**

- Mandarin taster sessions for S1 and S2 delivered by a British Council Chinese Language assistant.
- Also delivering L3 Gaelic

## **2015:**

- Worked with the Hanban teacher based in feeder primary.
- Struggled with L3 Gaelic due to staffing



# *Where did we start?*

## **2016- 2017**

- Began partnership with SWIRE – GWC/JGHS/BHS
- Pilot group of select S3 students opted to study Mandarin

## **2017-2018**

- S3 students progressed into S4 – Numbers dipped. Presented 2 for N5
- BGE still being supported by Hanban on a rotation



# *Where did we start?*

## **2018-2019**

- SWIRE staff teaching all classes BUT BGE on termly rotation.
- Presented 6 students at N5 , 2 at Higher

## **2019-2020**

- SWIRE delivering to all classes- mostly one teacher
- Presented 3 students at N5



## **Where we are now**

### **From 2020**

- SWIRE helping us to deliver BGE to all classes, predominantly based in school.
- Consortium arrangements in normal times for Higher/ADH classes



## **Where we are now**

### **All S1-S2 Students:**

- 3 50min periods of French per week
- 1 50 min period of Mandarin delivered with our SWIRE partnership

### **S3**

- All students have 3 50 min periods of French per week
- Option to pick up L3 Mandarin
- Option to also pick up Spanish.
- Currently timetabled in the same column
- This is also 3 50 mins periods per week



A large, irregular pink brushstroke graphic with a textured, hand-painted appearance, serving as a background for the text.

**Where we are  
now**

## **Senior Phase**

- 4 50min periods of chosen language per week
- Can study two languages
- Offering N3 – Advanced Higher in French and Mandarin/ N3-Higher in Spanish.

*Successes*



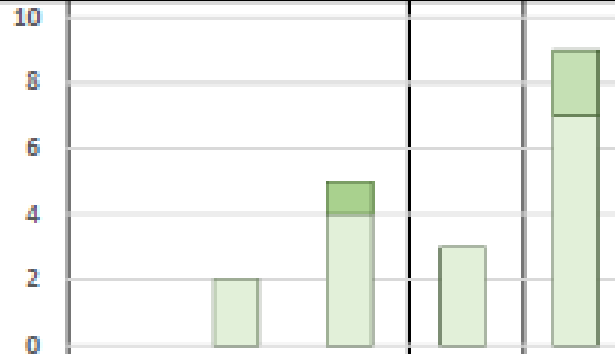
A large, irregular pink brushstroke graphic with a textured, hand-painted appearance, serving as a background for the title.

# Successes

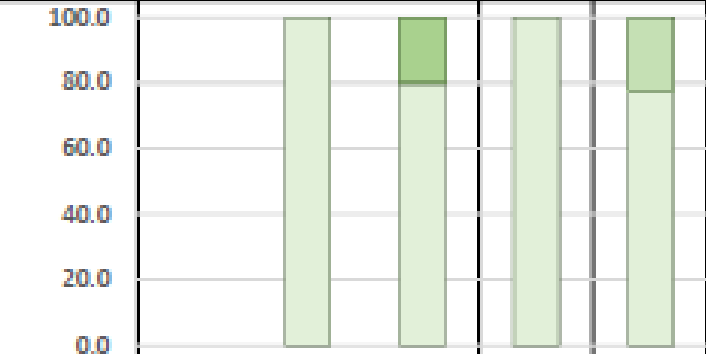
## This year:

- Biggest ever S3 Mandarin class – 16 students
- 3 National classes in French
- 1 National class in Spanish
- (No National Mandarin for the first time in 4 years)
- 1 Higher French class
- 1 Higher Spanish class
- 1 Higher Mandarin class
- 1 Advanced Higher class\* (running as a consortium arrangement)

# National 5



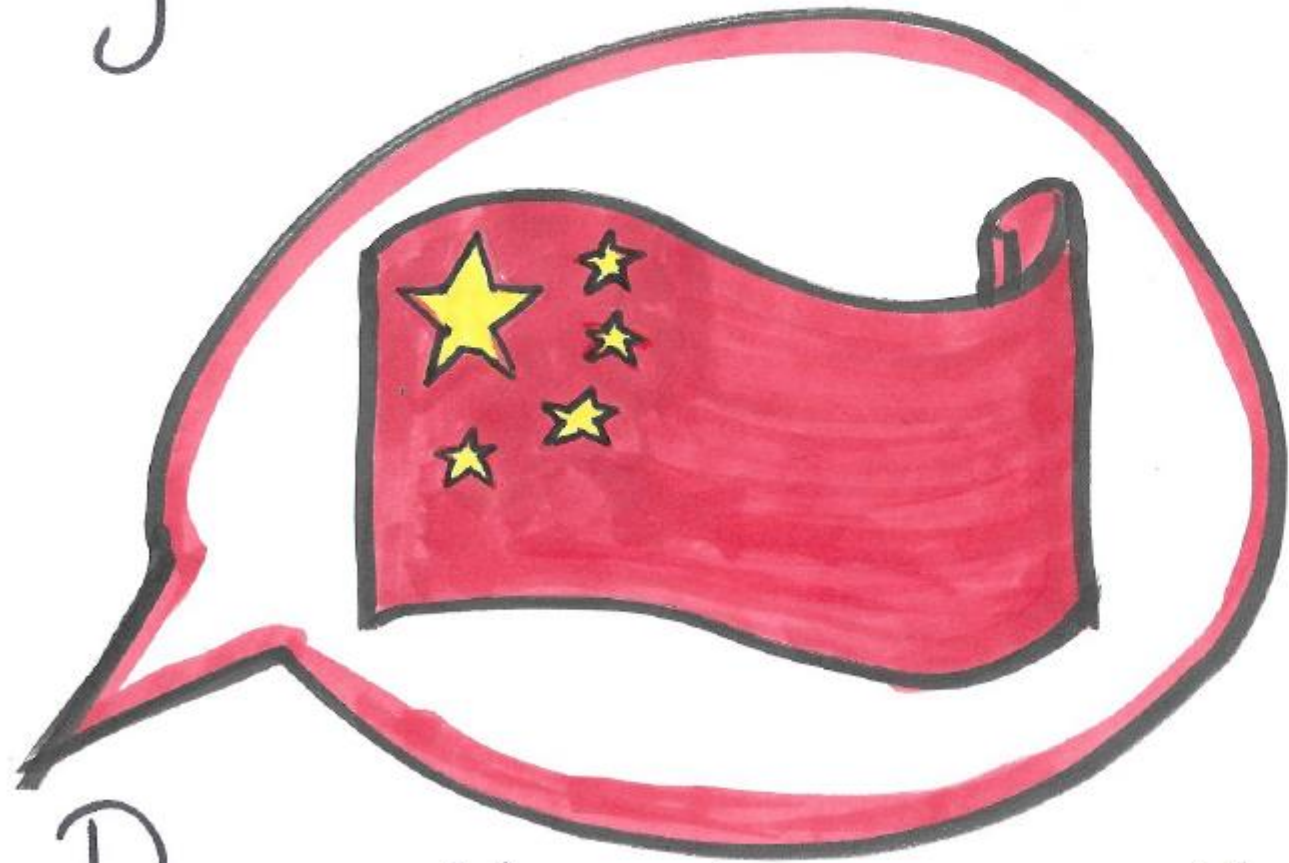
	No. achieving grade			No.	No.
	2017	2018	2019	2020	2021
Grade A	0	2	4	3	7
Grade B	0	0	0	0	2
Grade C	0	0	1	0	0
Grade D	0	0	0	0	0
No Award	0	0	0	0	0
<b>Number of entries</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>9</b>



	% Achieving grade					3 year
	2017	2018	2019	2020	2021	ave (%)
Grade A (%)	0.0	100.0	80.0	100.0	77.8	85.7
Grade B (%)	0.0	0.0	0.0	0.0	22.2	0.0
Grade C (%)	0.0	0.0	20.0	0.0	0.0	14.3
Grade D (%)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
No Award (%)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Total (%)</b>	<b>0.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

因为我喜欢说中文

yīn wéi wǒ xǐ huān shuō zhōng wén



Because I like to Speak Mandarin (Chinese)



Why I learned Chinese =



(not in order of importance)

1. I didn't want to take French.

2. The grammar is simple!

3. It's good to have on a CV!

4. The culture and art is extremely interesting.

5. Useful if you go to China on holiday (which you should!!)

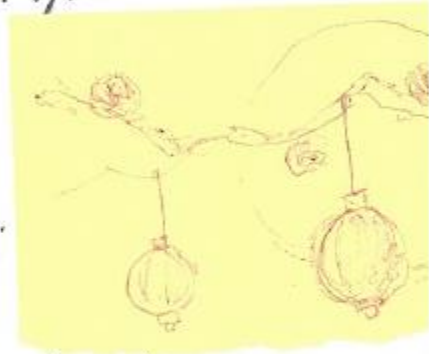
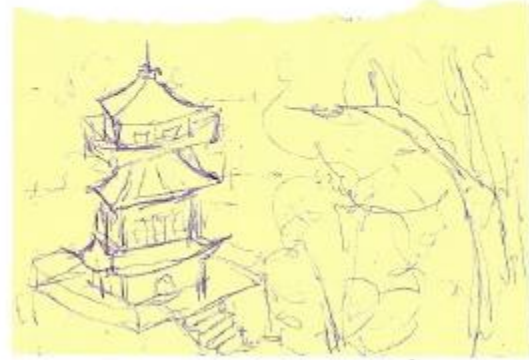
✿ Its so pretty looking).

6. Its good for your brain to learn a language.

7. I learnt the basics of Mandarin in Primary school

so it was fairly simple to get the hang of!

I hope you choose Mandarin!!



我喜欢中文...

wǒ xǐ huan Zhōng wén

I like Chinese...

因为中文不

yīn wéi zhōng wén bú

非常酷而且

fēi cháng kù ér qiě

因为中文不但

yīn wéi zhōng wén bú dàn

非常酷而且很

fēi cháng kù ér qiě hěn

独特。 Because Chinese is not  
dū tè tì only extremely cool but  
also very unique.



**Tynecastle ML** @Tyneacas... · 24/06/2021 ...  
 Huge congratulations to Lewis, Iona and Linda who won the Dragon Boat design competition @TynecastleHigh! Amazing efforts and enjoy your prizes. Thank you @Edinburgh\_CC for your kind sponsorship and @leithlanguages for organising. 🇨🇳



2 Retweets 4 Likes

21:49



Tweet



**SwireCentreEdin**  
 @SwireCentreEdin

Great news! We have two winners for the Anthea Bell Prize for Young Translators competition!  
 Alex from Tynecastle HS (level 2)\_Scotland winner  
 Niovi from Tynecastle HS (level 3)\_Scotland winner  
 恭喜恭喜! 太棒了🌟  
 @TynecastleHigh @GWC\_News  
 @GillespieHigh @BoroughmuirHS

15:49 · 06/07/2021 · Twitter for iPhone

3 Retweets 1 Quote Tweet 6 Likes



**Tynecastle ML** @Tyneacas... · 09/07/2021 ...  
 Replying to @SwireCentreEdin  
 @TynecastleHigh and 3 others

Fantastic! Well done Alex and Niovi 🏆🇨🇳



Tweet your reply



Tynecastle ML

373 Tweets

Tweets

Tweets & replies

Media

Likes



**Tynecastle ML** @Tyneacas... · 16/08/2021 ...  
 Very proud of Niovi- very well done!



**SwireCentreEdin** @S... · 09/07/2021

🎉恭喜恭喜🎉 Niovi Zachariades-Layland (S5), @TynecastleHigh School - winner of Mandarin (level 2) National competition @TranslationExch's Anthea Bell Prize! I

Well done 👍 Niovi, 太棒了🌟!

@GWC\_News @BoroughmuirHS

@GillespieHigh @CastlebraeCHS

@GracemountHigh @knoxacademy



THE QUEEN'S COLLEGE  
 UNIVERSITY OF OXFORD



ANTHEA BELL PRIZE:  
 WINNERS 2021





A large, irregular pink brushstroke graphic with a textured, hand-painted appearance, serving as a background for the title.

# Challenges

1. Upskilling primary staff in L2/L3 delivery
2. 4 Cluster primaries - so different experiences for our students
3. Timetable constraints - not possible to study Spanish and Mandarin together at National level
4. Delivery of Mandarin via our SWIRE partnership – staffing moving forward
5. Small numbers in Mandarin – consortium arrangement in place.

*Thank you*

*Questions?*

